

General Terms and Conditions of Purchase

1. Definitions

- 'APP' means Aerospace Propulsion Products B.V.
- 'Supplier' means the party that APP provides with a request for quotation and/or an Order.
- 'Order' or "contract" means APP's purchase order, which consists of:
 - these General Terms and Conditions of Purchase and
 - the APP delivery instructions and
 - any other documents and regulations that are listed in the Order as being applicable.
- 'Goods' means the items and/or services to be supplied by the Supplier to APP pursuant to an Order.

2. Applicability

These General Terms and Conditions of Purchase shall apply, with the express rejection of the Supplier's general terms and conditions, to the entire legal relationship between APP and the Supplier with regard to the supply of Goods to APP, including requests for quotations and future contracts.

Additions to and/or deviations from these General Terms and Conditions of Purchase are only binding if and to the extent that APP has expressly accepted them in writing.

3. Order and confirmation

The contract comes into existence by means of APP forwarding the Order. The Supplier shall return a legally signed copy of the Order to APP within 7 calendar days of receipt, as a confirmation of receipt. APP has the right to unilaterally cancel the contract, without costs to APP, up to 7 days after receipt of the copy of the Order.

4. Price and payment

Prices listed in the Order are fixed, exclusive of VAT but inclusive of all other taxes, costs and fees required to comply with the contract. The payment term will be 60 days after acceptance of the Goods, provided APP has received a correct invoice (in triplicate) complying with the invoicing instructions. In the event of delivery and invoicing of Goods before the agreed delivery date, the payment term will not commence until acceptance of the Goods. Any dispute regarding an Order does not entitle the Supplier to suspend delivery of Goods.

5. Certificates

The Goods shall be supplied with all relevant certificates and documents as stipulated in the Order. The absence of one or more of these certificates and/or documents shall constitute a breach of contract, which may prevent the acceptance of the Goods.

6. Inspection

APP and its customers and/or supervisors are entitled to inspect and/or examine the Goods or items destined to be part of the Goods, the work and the organisation of the Supplier and to exercise progress control at any time up to the delivery of the Goods. The Supplier shall offer all reasonable assistance for this, shall allow access to any location(s) where the work is carried out and shall, if requested, produce test reports and other production information for inspection. If the Supplier has been granted permission under article 7 to employ subcontractors or involve other suppliers for the purpose of an Order, the Supplier shall impose the stipulations of this article 6 on those subcontractors or suppliers for the benefit of APP and its customers and/or supervisors.

If, at the time of inspection, it is shown that the Goods do not meet the specifications of the Order, or if it can reasonably be expected that the Goods will not meet the specifications of the Order, APP is entitled to reject the Goods and the Supplier shall take measures, at the

Supplier's expense, to ensure that the Order shall still be complied with, without prejudice to any of APP's rights. Inspection, rejection or failure by APP to do so shall not constitute acceptance of the Goods.

7. Execution of the Order

Other than with express written permission from APP, the Order or part thereof shall not be executed by subcontractors or other suppliers or with hired-in employees or by means of outsourcing. Such permission shall not affect Supplier's responsibility.

8. Changes

APP has the right to change APP's specifications and configuration of the Goods and the Supplier shall carry out these changes upon receipt of written instructions to do so. If the Supplier proves, within 7 days of receipt of the instruction and to APP's satisfaction, that the change will affect the price or delivery time and that the change is not caused by or contributed by the Supplier, the parties can discuss an adjustment to the price and/or delivery time. APP has the right, up to 4 calendar weeks before the agreed delivery date, to change the delivery date, by means of a written instruction. In case this change results in a later delivery date such change shall, up to 6 months after the originally agreed delivery date, be at no additional charge to APP.

9. Delivery

The Supplier shall deliver the Goods, including the required certificates and documents, in accordance with APP's delivery and packaging instructions and on the date stipulated in the Order. With the exception of force majeure, if the Supplier fails to comply with its delivery obligations, the Supplier shall pay to APP, without further notice of default being required, by way of penalty which shall not be in lieu of actual damages suffered (in) directly by APP, an amount of 3% of the affected part of the Order price for every calendar week or part thereof that the delay continues, to a maximum of 15% of the affected part of the Order price. Payment of such penalty is without prejudice to APP's rights under the Order or at law, including the right to claim payment of the actual damages suffered and/or to terminate the Order in whole or in part.

The Supplier shall immediately notify APP in writing on any foreseeable delay to a delivery. If the Supplier fails to do so he will not be able to claim force majeure in the matter. Any default on the part of the Supplier's suppliers/subcontractors will never be regarded as force majeure.

Unless stipulated otherwise in the Order, the delivery of the Goods will be Delivered Duty Paid to the site designated in the Order in accordance with Incoterms (latest edition) and with due observance of the passing of risk as set out in article 10 hereunder.

10. Acceptance/Passing of Title and Risk

APP will visually inspect the Goods for any shortfalls, missing certificates or documents, visible deficiencies and damage ("Non-conformity") within a reasonable period after receipt. If, in APP's opinion, there is a Non-conformity, APP will notify the Supplier, in writing and no later than 60 days after receipt, of the non-acceptance of the Goods or part of the Goods. APP is entitled to determine whether the Supplier must replace the Goods or remedy the Non-conformity within a period to be stipulated by APP. If replacement or repair does not occur within this period, APP is entitled, at APP's discretion and without APP being liable for any compensation, to

- terminate the Order in writing,
- remedy the Non-conformity or have the Non-conformity remedied at the Supplier's expense, and/or if applicable,
- have the Goods certified retrospectively at the expense of the Supplier.

These rights do not affect any rights that APP may have under the Order (including the rights stipulated in articles 11,12 and 14 of these General Terms and Conditions of Purchase) and under the applicable law.

If APP does not send a notice of non-acceptance within the 60-day period stipulated above, the Goods may be deemed to have been accepted and the risk in the Goods is transferred to APP. Signing of a confirmation of receipt shall not be considered to constitute acceptance of the Goods.

Title to the Goods shall pass to APP upon delivery at the place designated by APP in the Order, or, in case a payment is made by APP prior to delivery, upon receipt of such payment by Supplier. In case of Tooling APP shall become the owner thereof immediately upon the start of manufacture thereof.

11. Warranty

The Supplier warrants that the Goods

- shall be complete, in good order, new, suitable for their intended purpose and free from design, construction and material faults; and
- shall meet, in all aspects, the requirements and specifications stipulated in the Order and that are referred to in the Order, drawings, calculations and further information and documentation that the Supplier has been provided with; and
- shall conform to all applicable legal regulations and applicable regulations of civil aviation authorities and/or military supervisors; and
- shall not infringe on patents or other intellectual and industrial property rights or other rights of third parties.

APP is entitled to assign its rights under articles 11 and 12 to APP's customer without requiring prior permission from the Supplier.

12. Warranty content/term

If within 24 months of acceptance - in the event of infringement of patents or other intellectual and industrial property rights or other rights of third parties: at any time - APP determines that the Goods no longer meet one or more of the warranties as stipulated in article 11 ('Defect'), APP will notify the Supplier of this in writing and the Supplier shall, without further costs to APP, immediately replace or repair the Goods or acquire a transferable right of use for APP and APP's customers, at APP's discretion. If the Supplier fails to comply with this obligation APP has the right, without a requirement for further notice of default, to repair or replace the Goods or have the Goods repaired or replaced at the expense of the Supplier. If 3 or more similar Defects occur in comparable Goods, APP has the right to demand free of charge replacement or repair, as stipulated previously in this article, of equivalent Goods that have already been delivered or are still to be delivered, even if the Defect has not yet occurred in those Goods. Costs for installation, removal, (dis) assembly, testing, transport and all other costs are the responsibility of the Supplier.

Neither this article 12 nor any other article in these Terms and Conditions of Purchase excludes or limits the Supplier's liability at law.

13. Confidentiality

The Supplier undertakes to maintain the confidentiality of all information and know-how supplied by APP and shall use this information and know-how exclusively for the execution of the Order.

14. Indemnity

The Supplier shall indemnify and hold APP harmless against any and all claims, costs, including legal costs, losses, suits, judgements from or against APP and/or third parties, including APP's customers, in any way connected with or related to defects to Goods or with the execution of an Order, or as a result of an (assumed) infringement of

patents or other intellectual or industrial property rights or other rights of third parties.

15. Tooling

All auxiliary items such as drawings, models, matrices, moulds, dies and specific tools ("Tooling") required for the execution of the Order that are made available by APP or have been manufactured or purchased by the Supplier, shall remain or immediately upon manufacture or purchase thereof become the property of APP. As long as the Supplier has such Tooling in his possession the Supplier shall be responsible for the cost of storage and for the risk of damage to and/or loss of such Tooling. The Supplier shall ensure that Tooling is marked in such a way that APP will be able to exercise its proprietary rights at all times and the Supplier shall offer APP all the required assistance to do so, including the granting of access. If a third party threatens to take possession of Tooling the Supplier shall immediately notify APP thereof.

16. Termination

APP shall have the right at all times to unilaterally terminate an Order by means of written notification, which may include a term, to the Supplier. If APP terminates the Order for convenience APP will reimburse the Supplier for any direct, reasonable, irreversible costs the Supplier can prove he has incurred in the execution of the Order, insofar as these costs have not yet been reimbursed by APP by means of previous payments to the Supplier, after acceptance of these costs and upon receipt of a correct invoice. The Supplier must forward such a claim for costs, with supporting documentation, within 1 month after the termination of the Order. Failure to do so may result in forfeiture of any right to compensation.

Without prejudice to APP's other rights under the Order and under the applicable law, APP has the right to terminate an Order in writing, without a requirement for notice of default, if the Supplier does not properly fulfill his contractual obligations or if such may be anticipated, is declared bankrupt, applies for suspension of payments or voluntary liquidation or if a third party submits such an application or if a situation arises which, in APP's opinion, may lead to suspension of payments or (in)voluntary liquidation, without APP being responsible for any costs or damages that are or may be the result of such termination.

17. Law/court

The Order and all contracts arising therefrom or connected therewith shall exclusively be governed by the laws of the Netherlands. The stipulations of the Vienna Sales Convention of 11 April 1980 (CISC) (Bulletin of Treaties 1981, 84 and 1986, 61) are excluded. Any dispute that may result from an Order or related contracts will, in the first instance, be subjected to mediation in accordance with the ACB Mediation Regulations. If no agreement is reached within 30 days regarding the dispute in accordance with these Regulations, either party shall be entitled to submit the dispute to the competent Dutch Court. This method of dispute settlement does not affect the right of a party to apply for an interim award in interlocutory proceedings.

Algemene inkoopvoorwaarden

1. Definities

- APP betekent Aerospace Propulsion Products B.V.
- Verkoper betekent de partij waaraan APP een offerteaanvraag en/of Order verstrekt.
- Order zal betekenen APP's inkooporder, waarvan deel uitmaken:
 - deze Algemene Inkoopvoorwaarden en
 - de APP leveringsinstructies en
 - overige in de Order van toepassing verklaarde documenten en regelingen.
- Goederen zal betekenen de door Verkoper krachtens een Order te leveren zaken en/of te verrichten diensten.

2. Toepassing

Deze Algemene Inkoopvoorwaarden zijn, onder uitdrukkelijke afwijzing van Verkoper's algemene voorwaarden, van toepassing op de gehele rechtsverhouding, daaronder mede begrepen offerteaanvragen en toekomstige overeenkomsten, tussen APP en Verkoper met betrekking tot de levering van Goederen door Verkoper aan APP.

Aanvullingen op en/of afwijkingen van deze Algemene Inkoopvoorwaarden zijn slechts bindend indien en voorzover door APP uitdrukkelijk en schriftelijk aanvaard.

3. Order en bevestiging

De overeenkomst komt tot stand door verzending van de Order door APP. Binnen 7 kalenderdagen na ontvangst van een Order zal Verkoper de daarbijgevoegde kopie-order ter bevestiging van ontvangst rechtsgeldig ondertekend aan APP retourneren. Tot 7 dagen na ontvangst van de kopie-order heeft APP het recht de overeenkomst eenzijdig en kosteloos te ontbinden.

4. Prijs en betaling

Prijzen genoemd in de Order zijn vast, exclusief BTW maar inclusief alle verdere belastingen, kosten en toeslagen ter nakoming van de overeenkomst. Betaling zal plaatsvinden 60 dagen na aanvaarding van de Goederen, mits een in overeenstemming met de instructies opgestelde factuur (in tweevoud) door APP is ontvangen. Bij aflevering en facturering van Goederen voor de overeengekomen leverdatum zal de betalingstermijn niet eerder aanvangen dan vanaf aanvaarding. Enig geschil onder een Order zal Verkoper niet het recht geven uitvoering van de Order op te schorten.

5. Certificaten

Verkoper zal de Goederen leveren met alle relevante certificaten en documenten zoals genoemd in de Order. Het ontbreken van een of meer van deze certificaten en/of documenten zal gelden als een tekortkoming die aanvaarding van de Goederen kan verhinderen.

6. Inspectie

APP en haar opdrachtgevers en/of toezichhouders zullen te allen tijde voor de levering van Goederen gerechtigd zijn de Goederen of daarvoor bestemde zaken, de werkzaamheden alsmede de organisatie van Verkoper te inspecteren en/of te keuren en voortgangscntrole uit te oefenen. Verkoper zal daartoe in redelijkheid ondersteuning bieden, toegang verlenen tot de plaats(en) waar de werkzaamheden worden uitgevoerd en testrapporten en overige productiegegevens op verzoek ter inzage te geven. Indien Verkoper ten behoeve van een Order toestemming heeft krachtens artikel 7 om onderaannemers of onderleveranciers in te schakelen zal Verkoper de bepalingen van dit artikel 6 ten behoeve van APP en haar opdrachtgevers c.q. toezichhouders doorbedingen. Indien bij de inspectie blijkt dat de Goederen niet aan de Order voldoen dan wel dat redelijkerwijs kan worden verwacht dat de Goederen niet aan de Order zullen voldoen is APP gerechtigd de

Goederen af te keuren en zal Verkoper op Verkoper's kosten maatregelen nemen opdat alsnog aan de Order zal worden voldaan, onverlet verder aan APP toekomende rechten. Inspectie, afkeuring dan wel het achterwege laten daarvan houdt geen aanvaarding van de Goederen in.

7. Uitvoering van de Order

Behoudens uitdrukkelijke schriftelijke toestemming van APP zal de Order of een deel daarvan niet door onderaannemers of onderleveranciers, met ingeleende krachten of middels uitbesteding worden uitgevoerd. Het verlenen van toestemming laat Verkoper's verantwoordelijkheid onverlet.

8. Wijzigingen

APP heeft het recht wijzigingen aan te brengen in APP's specificaties en configuratie van de Goederen en Verkoper zal deze wijzigingen uitvoeren na ontvangst van de schriftelijke instructie daartoe. Indien Verkoper ten genoegen van APP aantoont, binnen 7 kalenderdagen na ontvangst van deze wijziging, dat de wijziging de prijs of levertijd beïnvloedt en de wijziging niet aan Verkoper te wijten is, kunnen partijen overleggen over een aanpassing van de prijs en/of de levertijd.

APP heeft het recht, tot uiterlijk 4 kalenderweken voor de overeengekomen leverdatum, middels een schriftelijke instructie, de leverdatum te wijzigen. Indien deze wijziging in een latere afleverdatum resulteert zal deze wijziging tot uiterlijk 6 maanden later dan de oorspronkelijk overeengekomen leverdatum zonder kosten voor APP kunnen geschieden.

9. Levering

Verkoper zal de Goederen, inclusief de vereiste certificaten en documenten, leveren in overeenstemming met APP's leverings- en verpakkingsinstructies en op de datum zoals in de Order aangegeven. Indien Verkoper, behoudens overmacht, niet of niet deugdelijk of niet tijdig voldoet aan zijn leveringsverplichtingen zal Verkoper, zonder nadere ingebrekestelling, bij wijze van boete en niet als vervangende schadevergoeding aan APP verschuldigd zijn een bedrag ter hoogte van 3% van het betrokken deel van de Orderprijs per kalenderweek of gedeelte daarvan dat de tekortkoming voortduurt, met een maximum van 15% van het betrokken deel van de Orderprijs. Deze bepaling laat APP's rechten onder de Order of de wet, waaronder het recht tot vergoeding van de werkelijke schade en/of tot ontbinding van de Order of een gedeelte daarvan, onverlet.

Verkoper zal APP terstond schriftelijk informeren over elke voorzienbare vertraging in een levering. Indien Verkoper dit nalaat zal hij zich terzake niet op overmacht kunnen beroepen. Toerekenbare tekortkomingen van Verkoper's onderaannemers / onderaannemers zullen nooit als overmacht worden beschouwd.

Tenzij in de Order anders aangegeven zal levering van Goederen plaatsvinden Delivered Duty Paid APP locatie volgens de Incoterms (laatste editie), met inachtnaam van het bepaalde in artikel 10 met betrekking tot de risico-overgang.

10. Aanvaarding / Risico- en eigendomsovergang

Binnen een redelijke termijn na ontvangst zal APP de Goederen visueel inspecteren op tekorten, ontbrekende certificaten of documenten, zichtbare gebreken en schade ("Tekortkomingen"). Indien APP van mening is dat sprake is van een Tekortkoming zal APP Verkoper uiterlijk 60 dagen na ontvangst schriftelijk in kennis stellen van het niet-aanvaarden van de Goederen of een deel daarvan. APP is gerechtigd te bepalen dat Verkoper de Goederen vervangt of de Tekortkoming herstelt binnen een door APP vast te stellen termijn. Indien vervanging c.q. herstel niet binnen deze termijn plaatsvindt is APP gerechtigd, naar APP's keuze en zonder dat APP tot enige schadevergoeding gehouden is

- de Order schriftelijk te ontbinden,

- de Tekortkoming zelf te (laten) herstellen op Verkoper's kosten, en/of indien van toepassing
- de Goederen op kosten van Verkoper alsnog te laten certificeren.

Deze rechten laten onverlet de rechten die APP onder de Order (inclusief de rechten uit artikel 11,12 en 14 van deze Algemene inkoopvoorwaarden) en het toepasselijk recht toekomen. Indien APP niet binnen bovengenoemde termijn van 60 dagen een bericht van niet-aanvaarding heeft verzonden worden de Goederen beschouwd te zijn aanvaard en gaat het risico in de Goederen over op APP. Het ondertekenen van een ontvangstbevestiging zal niet worden beschouwd als een aanvaarding van de Goederen.

Eigendom van de Goederen zal overgaan naar APP op het moment van afleveren op de plaats zoals in de Order aangegeven, dan wel, indien door APP enige betaling terzake van de Goederen is gedaan voor aflevering, op het moment van ontvangst van deze betaling door Verkoper. In geval van gereedschappen en mallen etc. zoals bepaald in artikel 15 zal APP daarvan eigenaar worden zodra met de vervaardiging daarvan een aanvang is gemaakt.

11. Garantie

Verkoper garandeert uitdrukkelijk dat de Goederen

- compleet zullen zijn, in goede staat, nieuw, geschikt voor het beoogde doel zijn en dat de Goederen vrij zijn van ontwerp- uitvoerings- en materiaalfouten; en
- in alle opzichten zullen voldoen aan de eisen en specificaties zoals in de Order opgenomen en waarnaar in de Order wordt verwezen, tekeningen, berekeningen en verdere informatie en documentatie die aan Verkoper is verstrekt; en
- zullen voldoen aan de van toepassing zijnde wettelijke regelingen en van toepassing zijnde regelingen van civiele luchtvaartinstanties en/of militaire toezichthouders; en
- geen inbreuk zullen maken op patenten of andere intellectuele en industriële eigendomsrechten of andere rechten van derden.

APP is gerechtigd zijn rechten uit hoofde van artikel 11 en 12 over te dragen aan APP's opdrachtgever zonder daarvoor de toestemming van Verkoper nodig te hebben.

12. Inhoud garantie/termijn

Indien binnen 24 maanden na aanvaarding - voor inbreuk op patenten of andere intellectuele en industriële eigendomsrechten of andere rechten van derden: op enig moment - door APP blijkt dat Goederen niet voldoen aan een of meer van de garanties zoals in artikel 11 gegeven ("Defect"), zal APP Verkoper daarvan schriftelijk in kennis stellen en zal Verkoper, zonder verdere kosten voor APP de Goederen onverwijld vervangen of repareren dan wel een overdraagbaar gebruiksrecht voor APP en APP's klanten verwerven, zulks naar keuze van APP. Indien Verkoper hierbij in gebreke blijft heeft APP het recht, zonder nadere ingebrekestelling, de Goederen zelf te (laten) repareren of te vervangen op kosten van Verkoper. Indien zich 3 of meer gelijksoortige Defecten voordoen in vergelijkbare Goederen heeft APP het recht kosteloze vervanging of reparatie te eisen zoals hiervoor in dit artikel bepaald, van reeds geleverde en nog te leveren gelijkwaardige Goederen, ook indien het Defect zich in die Goederen nog niet heeft voorgedaan.

Inbouw-, uitbouw-, onderzoeks-, transport- en alle overige kosten zijn voor rekening van Verkoper.

Noch dit artikel 12 noch enig ander artikel uit deze Inkoopvoorwaarden sluit Verkoper's aansprakelijkheid volgens de wet uit of beperkt die.

13. Geheimhouding

Verkoper verbindt zich tot geheimhouding van alle door APP verstrekte gegevens en know-how en zal deze gegevens en know-how uitsluitend voor de uitvoering van de Order gebruiken.

14. Vrijwaring

Verkoper zal APP vrijwaren tegen alle schade en vorderingen, kosten, inclusief interne kosten van APP en kosten voor rechtsbijstand, claims, gerechtelijke uitspraken of rechtsmaatregelen van of tegen APP en/of derden, inclusief APP's opdrachtgevers, jegens APP als gevolg van of verband houdend met gebreken van Goederen of de uitvoering van een Order dan wel als gevolg van een (vermeende) inbreuk op patent- of andere intellectuele of industriële eigendomsrechten of andere rechten van derden.

15. Gereedschappen en mallen

Alle hulpmiddelen zoals tekeningen, modellen, matrijzen, vormen, mallen en specifieke gereedschappen nodig voor de uitvoering van de Order die door APP ter beschikking worden gesteld dan wel door Verkoper vervaardigd of aangeschaft zijn, blijven c.q. worden onmiddellijk vanaf de aanvang van vervaardiging of aanschaf APP's eigendom. Zolang Verkoper deze hulpmiddelen onder zich heeft draagt Verkoper de kosten voor opslag en risico van beschadiging en / of verlies van deze hulpmiddelen. Verkoper zal zorgdragen voor dusdanige markering dat APP te allen tijde zijn eigendomsrechten zal kunnen uitoefenen en Verkoper zal APP daartoe alle medewerking, inclusief het verschaffen van toegang, verlenen. Indien een derde beslag dreigt te leggen op deze hulpmiddelen zal Verkoper APP daarvan onmiddellijk in kennis stellen.

16. Ontbinding

APP heeft ten alle tijde het recht een Order eenzijdig te ontbinden middels schriftelijke kennisgeving, waarin eventueel een termijn kan zijn opgenomen, aan Verkoper. Indien APP ontbindt zonder dat sprake is van een al dan niet toerekenbare tekortkoming aan de zijde van Verkoper zal APP de door Verkoper aantoonbaar gemaakte en onomkeerbare directe redelijke kosten gemaakt voor de uitvoering van de Order, voorzover nog niet door APP vergoed in reeds aan Verkoper verrichte betalingen, na acceptatie van die kosten en ontvangst van een correcte factuur, aan Verkoper vergoeden. Verkoper zal een onderbouwde vordering tot vergoeding van dergelijke kosten binnen 1 maand na ontbinding van de Order aan APP doen toekomen, op straffe van verval van enig recht op vergoeding.

Onverlet latend APP's andere rechten onder de Order en het toepasselijke recht, heeft APP het recht zonder ingebrekestelling een Order schriftelijk te ontbinden indien een toerekenbaar tekortkoming aan de zijde van Verkoper optreedt dan wel te verwachten valt, Verkoper in surseance of faillissement geraakt of een verzoek daartoe wordt ingediend dan wel een situatie ontstaat die naar APP's oordeel tot een surseance of faillissement kan leiden, zonder dat APP aansprakelijk is voor enige kosten of schade die het gevolg is of kan zijn van een dergelijke ontbinding.

17. Recht/rechter

Op de Order en daaruit voortvloeiende overeenkomsten is uitsluitend Nederlands recht van toepassing. De bepalingen van het Weens Koopverdrag van 11 april 1980 (CISG) (Trb 1981,84 en 1986,61) zijn uitgesloten. Alle geschillen die mochten ontstaan naar aanleiding van een Order of daaruit voortvloeiende overeenkomsten zullen in eerste instantie worden behandeld overeenkomstig het ACB Mediationreglement. Indien met betrekking tot deze geschillen binnen 30 dagen door partijen geen vergelijk wordt bereikt overeenkomstig dat Reglement, heeft de meest gereede partij het recht het geschil aan de bevoegde rechter voor te leggen. Deze wijze van geschillenbeslechting laat onverlet de mogelijkheid in kort geding een voorlopige voorziening te vorderen.